



Distr.
GENERAL

GC.5/4/Add.2
23 November 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

المؤتمر العام

الدورة الخامسة

ياوندي ، ٦ - ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣
البند ١٢ (١) من جدول الأعمال المؤقت

تقرير مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورته الحادية عشرة

إضافة

الدورة الحادية عشرة المستأنفة ، المعقودة في
٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

المحتويات

٣ - وقد عقدت دورة المجلس الحادية عشرة
المستأنفة يوم ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر في مقر
اليونيدو ، مركز فيينا الدولي ، (جلسة عامة
واحدة - IDB.11/SR.12) .

أولا - المسائل التنظيمية والاجرائية

٤ - تولت ت. م. ماتشادو كينتيلا (البرازيل) ،
رئيسة دورة المجلس الحادية عشرة ، رئاسة الدورة
المستأنفة .

الحضور

٥ - من بين الدول الـ ٥٣ الأعضاء في المجلس ، حضر
الدورة ممثلون عن الدول الـ ٤٢ التالية :

الاتحاد الروسي ، اسبانيا ، ألمانيا ،
اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ،
ايطاليا ، باكستان ، البرازيل ، بلجيكا ،
بوليفيا ، بيلاروس ، تايلند ، تركيا ، تونس ،
جمهورية كوريا ، رومانيا ، سلوفاكيا ،
السودان ، سويسرا ، شيلي ، الصين ، فرنسا ،
فنزويلا ، فنلندا ، الكاميرون ، كوبا ،
كوستاريكا ، الكويت ، مصر ، المغرب ،
المكسيك ، المملكة العربية السعودية ،
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا
الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيجيريا ،

الفقرات

الفقرات	المصفحة
٣-١	١
١٠-٤	١
١١	٢
١٢	٤

مقدمة

١ - يقدم الى المؤتمر العام تقرير مجلس التنمية
الصناعية عن أعمال دورته الحادية عشرة المستأنفة
المعقودة في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، وذلك
وفقا للمادة ٩-٤ (ج) من الدستور . وتعتبر المحاضر
الموجزة لأعمال المجلس (IDB.11/SR.12) ، حيث ترد
تفاصيل الوقائع ، جزءا لا يتجزأ من هذا التقرير .

٢ - ويتطلب المقرر الذي اتخذه المجلس في دورته
الحادية عشرة المستأنفة (أنظر الفقرة ١١ أدناه)
اتخاذ اجراء من المؤتمر العام في دورته العادية
الخامسة .

الخاصة بالبرنامج والميزانيتين ، ١٩٩٤ - ١٩٩٥ ،
والمقدمة من المدير العام بناء على مقرر مجلس
التنمية الصناعية م ت ص-١١/م-٤٠ (IDB.11/32)
و Corr.1) . وترد المناقشة التي دارت حول هذا
الموضوع في المحضر الموجز IDB.11/SR.12 . وقد نظر
المجلس في مشروع قرار اقترحت لجنة البرنامج
والميزانية في استنتاجها ١٢/٩٣ ، واعتمد المقرر
م ت ص-١١/م-٤٣ ، الوارد أدناه . وللإطلاع على
البيانات التي أقيمت فيما يتصل باعتماد المقرر ،
أنظر المحضر الموجز IDB.11/SR.12 .

م ت ص-١١/م-٤٣ البرنامج والميزانيتان ،

١٩٩٤ - ١٩٩٥

ان مجلس التنمية الصناعية :

(أ) قرر أن يقدم الى المؤتمر العام ، من
أجل الدرس والموافقة ، برنامج وميزانيتي الفترة
١٩٩٤ - ١٩٩٥ ، بصيغتها الواردة في
الوثيقة - IDB.11/32 GC.5/14/Rev.1 و Corr.1 :

(ب) أوصى المؤتمر العام بأن يوافق ،
استنادا الى سعر صرف قدره ١٢.٩٠ شلنا نمساويا
للدولار الواحد ، على الاعتمادات البالغة
٢٠٠ ٢٢٩ ٢٢٠ دولار والمشمولة بميزانية المنظمة
العادية للفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٥ ، حسبما يظهره الجدول
التالي :

الهند ، هنغاريا ، هولندا ، الولايات المتحدة
الأمريكية ، اليابان ، اليونان .

٦ - واشترك في الدورة ممثلو الدول الـ ٢٤ التالية
الأعضاء في اليونيدو :

الأرجنتين ، الأردن ، استراليا ،
اكوادور ، أوروغواي ، أوكرانيا ، أيرلندا ،
البرتغال ، بلغاريا ، بنما ، بولندا ،
الجزائر ، الجمهورية التشيكية ، جمهورية
كوريا الشعبية الديمقراطية ، الدانمرك ،
السويد ، عمان ، الفلبين ، قطر ، كرواتيا ،
كولومبيا ، لبنان ، لكسمبرغ ، اليمن .

٧ - واشترك الكرسي الرسولي بصفة مراقب .

٨ - ومثل في الدورة مكتب الأمم المتحدة في فيينا .

٩ - ومثلت أيضا المنظمة الدولية - الحكومية
التالية : المنظمة الدولية لشؤون الهجرة .

١٠ - كما مثلت المنظمة غير الحكومية التالية :
جمعية الصناعة الكيميائية .

ثانيا - المقترحات المعدلة الخاصة بالبرنامج

والميزانيتين ، ١٩٩٤-١٩٩٥

١١ - كان معروضا على المجلس المقترحات المعدلة

الاعتمادات
المقدرة
الاحتياجات
الصافية
(بدولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات المقدرة	الاحتياجات الصافية	الاعتمادات المقدرة	الاحتياجات الصافية
٢ ٢٣١ ٧٠٠	٢ ٢٣١ ٧٠٠	٢ ٢٣١ ٧٠٠	٢ ٢٣١ ٧٠٠
١٠ ٩٤٤ ٠٠٠	١٠ ٩٤٤ ٠٠٠	١٠ ٩٤٤ ٠٠٠	١٠ ٩٤٤ ٠٠٠
١٩ ٨٠٠ ١٠٠	١٩ ٨٠٠ ١٠٠	١٩ ٨٠٠ ١٠٠	١٩ ٨٠٠ ١٠٠
٧ ٢٥٣ ٤٠٠	٧ ٢٥٣ ٤٠٠	٧ ٢٥٣ ٤٠٠	٧ ٢٥٣ ٤٠٠
١٤ ٦٧٥ ٥٠٠	١٤ ٦٧٥ ٥٠٠	١٤ ٦٧٥ ٥٠٠	١٤ ٦٧٥ ٥٠٠
١١ ٥٤٥ ٧٠٠	١١ ٥٤٥ ٧٠٠	١١ ٥٤٥ ٧٠٠	١١ ٥٤٥ ٧٠٠
٢١ ٨٠٤ ٠٠٠	٢١ ٨٠٤ ٠٠٠	٢١ ٨٠٤ ٠٠٠	٢١ ٨٠٤ ٠٠٠
١٧ ٥٩٠ ٢٠٠	١٧ ٥٩٠ ٢٠٠	١٧ ٥٩٠ ٢٠٠	١٧ ٥٩٠ ٢٠٠
١٧ ١٧٨ ٠٠٠	١٧ ١٧٨ ٠٠٠	١٧ ١٧٨ ٠٠٠	١٧ ١٧٨ ٠٠٠
٦ ٢١٢ ٤٠٠	٦ ٢١٢ ٤٠٠	٦ ٢١٢ ٤٠٠	٦ ٢١٢ ٤٠٠
٣٥ ٨٤٠ ٨٠٠	٣٥ ٨٤٠ ٨٠٠	٣٥ ٨٤٠ ٨٠٠	٣٥ ٨٤٠ ٨٠٠
٣٢ ٨٢٩ ٨٠٠	٣٢ ٨٢٩ ٨٠٠	٣٢ ٨٢٩ ٨٠٠	٣٢ ٨٢٩ ٨٠٠
(١ ٥٩٥ ٣٠٠)	(١ ٥٩٥ ٣٠٠)	(١ ٥٩٥ ٣٠٠)	(١ ٥٩٥ ٣٠٠)
٢٢٩ ٢٢٠ ٢٠٠	٢٢٩ ٢٢٠ ٢٠٠	٢٢٩ ٢٢٠ ٢٠٠	٢٢٩ ٢٢٠ ٢٠٠
٣٣ ٠٠٩ ٩٠٠	٣٣ ٠٠٩ ٩٠٠	٣٣ ٠٠٩ ٩٠٠	٣٣ ٠٠٩ ٩٠٠
١٩٦ ٣١٠ ٣٠٠	١٩٦ ٣١٠ ٣٠٠	١٩٦ ٣١٠ ٣٠٠	١٩٦ ٣١٠ ٣٠٠

ملاحظة : ستعدل المبالغ المبينة في الجدول وفقا لصيغة التعديل المبينة في نهاية
هذا المقرر ، لكي تؤخذ في الاعتبار تغيرات سعر الصرف خلال فترة السنتين .

التي سيعتمدها المؤتمر العام ، خلال دورته الخامسة ، بشأن جدول الانصبة المقررة :

(د) أوصى المؤتمر العام كذلك بالموافقة على تمويل النفقات المقدرة البالغ مجموعها ٣٥ ٠٥٠ ٠٠٠ دولار ، بسعر صرف قدره ١٢ر٩٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد ، واللازم اجراءها لاغراض الميزانية التشغيلية لفترة السنتين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ ، من أية تبرعات وايرادات أخرى ينص عليها النظام المالي .

(ج) أوصى المؤتمر العام أيضا بتمويل الاحتياجات الصافية المذكورة أعلاه من تسديدات الدول الاعضاء لاشتراكاتها وفقا لاحكام البند ٥ - ٥ (هـ) من النظام المالي ؛ وهذه الاحتياجات تبلغ ١٩٦ ٣١٠ ٣٠٠ دولار ، بسعر صرف قدره ١٢ر٩٠ شلنا نمساويا للدولار الواحد (٢٠٠ ٥٥٧ ٢٣ دولارا مضافا اليها ما يعادل ، بالشلنات النمساوية ، ٢ ٢٢٨ ٥١٤ ٩٠٠ شلن نمساوي) ، وذلك وفقا للمقررات

صيغة التعديل ، بدولارات الولايات المتحدة

<u>شلنات نمساوية</u>	<u>دولارات الولايات المتحدة</u>	<u>الاعتمادات</u>
(س/ ٢٦ ٢٣٦ ٠٠٠)	+ ١٩٧ ٩٠٠	أجهزة تقرير السياسة
(س/ ١٢٥ ٧٥٧ ٨٠٠)	+ ١ ١٩٥ ٣٠٠	الإدارة العامة
(س/ ٢٢٢ ٦٢٨ ٢٠٠)	+ ٢ ٥٤٢ ١٠٠	صوغ الاستراتيجيات والبرامج القطرية
(س/ ٨٢ ٨٣٤ ٣٠٠)	+ ٨٣٢ ١٠٠	تعبئة الموارد المالية وادارتها
(س/ ١٦٥ ٢١٢ ٧٠٠)	+ ١ ٨٦٨ ٣٠٠	المعلومات والبحوث
(س/ ١٣٢ ١٤٢ ٦٠٠)	+ ١ ٣٠٢ ١٠٠	تنمية الموارد البشرية والمنشآت
(س/ ٢٥٠ ٦٢١ ٤٠٠)	+ ٢ ٣٧٦ ٠٠٠	والقطاع الخاص
(س/ ١٩٧ ٦٨٦ ٨٠٠)	+ ٢ ٢٦٥ ٦٠٠	تنمية القطاعات الفرعية الصناعية والبيئة
(س/ ١٧١ ٥٠٣ ٥٠٠)	+ ٣ ٨٨٣ ٢٠٠	ترويج الاستثمار والتكنولوجيا
(س/ ٧٤ ٧٤٩ ٠٠٠)	+ ٦٦٦ ٩٠٠	البرامج المشتركة
(س/ ٧٦٨ ٥٥٢ ٢٠٠)	+ ٥ ٠٠٦ ٧٠٠	خدمات الدعم التنفيذي
(س/ ٤٠٣ ١٨٤ ٣٠٠)	+ ٣ ٩٩٧ ٢٠٠	الخدمات الموحدة المشتركة
		الشؤون الإدارية
(س/ ٢ ٦٢١ ١٠٨ ٨٠٠)	+ ٢٦ ١٣٣ ٤٠٠	المجموع الفرعي - الاعتمادات

(يتبع)

صيفة التعديل ، بدولارات الولايات المتحدة (يتبع)

<u>شلتان نمساوية</u>	<u>دولارات الولايات المتحدة</u>	<u>الايرادات المقدرة</u>
(س/ ٢ ٩٠٥ ٠٠٠)	+ ٢٣ ٨٠٠	خدمات الدعم التنفيذي
(س/ ٣٤٩ ٣٣٧ ٢٠٠)	+ ١ ٦٦٣ ٢٠٠	الخدمات الموحدة المشتركة
(س/ ٢٩ ٠١٥ ٧٠٠)	+ ١٧٢ ٧٠٠	الشؤون الادارية
(س/ ١١ ٣٣٥ ٩١٠)	+ ٧١٦ ٥٠٠	ايرادات متنوعة
(س/ ٣٩٢ ٥٩٣ ٨١٠)	+ ٢ ٥٧٦ ٢٠٠	المجموع الفرعي - الايرادات المقدرة
(س/ ٢ ٢٢٨ ٥١٤ ٩٩٠)	+ ٢٣ ٥٥٧ ٢٠٠	اجمالي الاحتياجات الصافية

ملاحظة ١ : ضمن الاحتياجات الصافية المبينة اعلاه نسبة ١٢ في المائة بدولارات الولايات المتحدة ونسبة ٨٨ في المائة بالشلتان النمساوية ، وذلك بسعر صرف قدره ١٢ر٩٠ شلتان نمساويا للدولار الواحد .

ملاحظة ٢ : تمثل "س" متوسط سعر صرف الشلتان النمساوية بدولارات الولايات المتحدة الذي ستجري عليه الامم المتحدة خلال الفترة ١٩٩٤ - ١٩٩٥ .

الجلسة المائة ١٢
٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

النهائية للتقرير (أنظر المحضر الموجز IDB.11/SR.11) . وفي ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ، الساعة ١٤/٠٥ ، اختتم المجلس دورته الحادية عشرة .

ثالثا - اعتماد تقرير الدورة
الحادية عشرة واختتامها

١٢ - أوكل المجلس الى المقرر مهمة وضع الصيفة
